



ПРЕОТКРИТИ В СЛОВОТО • АНТОЛОГИЯ НА СЪВРЕМЕННИ ПИСАТЕЛИ

# Преоткръти в слово



Съвременни писатели  
в превод на Наталия Недялкова



---

## "Преоткрити в словото" събра поезия от 15 страни

Сряда, 24 Април 2024

42 автори от 15 държави, преведени от 9 езика и представени с над 100 творби, са събрани в антологията "Преоткрити в словото", чийто съставител и преводач е бургаската поетеса Наталия Недялкова.

В книгата са включени произведения на съвременни емблематични автори не само от съседните балкански страни и Европа, но също така и представители на по-далечните географски дестинации като Индия и Монголия. Не малка част от включените в антологията автори са участници в Международния фестивал „Майски срещи“ на славянските творци "Свято слово", който ежегодно се провежда в Бургас.

"Антологията "Преоткрити в словото" няма претенции за изчерпателност, а и коя ли антология би могла да претендира за такава?! Тази книга по-скоро е разказ за моите литературни срещи със съвременни знакови творци, но не чрез портретите им (представени с инструментариума на литературната критика и есеистика), а чрез самите им произведения", коментира Наталия Недялкова.

Книгата е издадена от известното бургаско издателство "Либра Скорп", което има традиции в популяризирането на преводна литература и от години поддържа рубрика "Поетични меридиани".

Редактор на антологията е поетесата Роза Боянова, която казва:

"В стремежа си да създаде многонационален книжен том, Наталия Недялкова не случайно избира и художника – един невероятен човек – поет и живописец, архитект, моден дизайнер, преводач и дипломат от Монголия Литов (Леетив) Намдаг Жанчивин. Така Наталия постига мечтата си – литературата да бъде празник, събрал хора от нейната кръвна група и съмишленици, с които творческото общуване е най-красиво".

Монголският автор и дипломат е автор на корицата и илюстрациите в книгата, която излиза в книжен и електронен вариант. Тя ще бъде представена както у нас, така и в чужбина, потвърждавайки максимата, че са Словото няма граници и ограничения.

Наталия Недялкова е поет, преводач и журналист. Носител на национални и международни награди и отличия както за лично творчество, така и за активната ѝ преводаческа дейност.